

STUDIOLOGIC[®]

M I D I C O N T R O L L E R S



MP-113
MP-117

ITALIANO - 03
ENGLISH - 05
DEUTSCH - 07
FRANÇAIS - 09
ESPAÑOL - 11

The New Planet!

I N S T R U C T I O N S M A N U A L

INDEX

ITALIANO	▼		PAG.
	CARATTERISTICHE GENERALI		3
	CONNESSIONI		3
	PANNELLO COMANDI		3
	FUNZIONI MIDI		3
	PROGRAMMAZIONE		4
	MIDI CHANNEL		4
	PROGRAM CHANGE		4
BANK SELECT		4	
TRANPOSE		4	
ENGLISH	▼		PAGE
	TECHNICAL DATA		5
	CONNECTIONS		5
	TOP PANEL		5
	MIDI FUNCTIONS		5
	PROGRAMMING		6
	MIDI CHANNEL		6
	PROGRAM CHANGE		6
BANK SELECT		6	
TRANPOSE		6	
DEUTSCH	▼		SEITE
	ALLGEMEINE HINWEISE		7
	VERKABELUNG		7
	BEDIENUNG		7
	MIDI-FUNKTIONEN		7
	PROGRAMMIERUNG		8
	MIDI KANAL		8
	PROGRAMMWECHSEL		8
BANKWECHSEL		8	
TRANSPONIERUNG		8	
FRANÇAIS	▼		PAG.
	CARACTERISTIQUES GENERALES		9
	CONNEXIONS		9
	TABLEAU DE COMMANDES		9
	FONCTIONS MIDI		9
	PROGRAMMATION		10
	CHAINE MIDI (MIDI CHANNEL)		10
	CHANGEMENT DE PROGRAMME (PROGRAM CHANGE)		10
SELECTION DES GAMMES (BANK SELECT)		10	
TRANSPOSITION (TRANPOSE)		10	
ESPAÑOL	▼		PAG.
	CARACTERÍSTICAS GENERALES		11
	CONEXIONES		11
	PANEL DE MANDO		11
	FUNCIONES MIDI		11
	PROGRAMMACIÓN		12
	CANAL MIDI (MIDI CHANNEL)		12
	MODIFICACIÓN		12
PROGRAMA (PROGRAM CHANGE)		12	
CONMUTACIÓN BANCO (BANK SELECT)		12	
TRANSPORTE (TRANPOSE)		12	

Benvenuti nel mondo delle Pedaliere STUDIOLOGIC MIDICONTROLLERS.
La pedaliera MIDI MP-113/MP-117 è un MIDI Controller in versione pedaliera con un software semplice ed efficace che soddisfa le esigenze del musicista che vuol usare una pedaliera per bassi MIDI o per pilotare altri dispositivi o controlli MIDI.

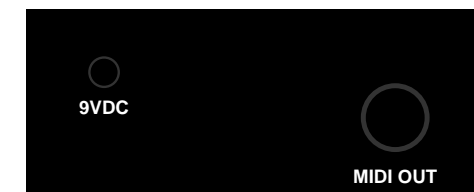
CARATTERISTICHE GENERALI

La pedaliera MIDI MP-113/MP-117 si presenta con:

- Pedaliera dinamica a 13 (MP-113) o 17 (MP-117) tasti.
- Pannello di controllo con 4 pulsanti di cui uno per assegnare il canale MIDI, un altro per assegnare il Program Change, un altro per selezionare il Bank Select, un altro per assegnare il Transpose.
- 1 zona di pedaliera ad estensione completa.
- Tastierina numerica - funzionale posizionata sui tasti della pedaliera a partire dal primo DO basso.
- Pannello posteriore con: 1 uscita MIDI, 1 input di alimentazione DC, 1 led di segnalazione - acceso.

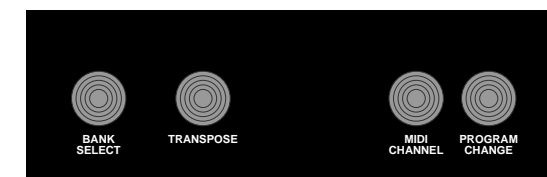
CONNESSIONI

- 1) Collegare l'adattatore di tensione alla presa elettrica di rete (verificando che la tensione dell'adattatore corrisponda alla tensione di linea.)
Collegare il cavo d'uscita dell'adattatore all'ingresso di alimentazione della pedaliera (la MP-113/MP-117 accetta come alimentazione 9VDC con polarità positiva + al centro (in caso contrario non si accende) e necessita di una corrente minima di 200 mA).
- 2) Collegare il/i cavi MIDI al vostro o ai vostri expander o altri dispositivi MIDI.
- 3) Attivare la Pedaliera MIDI collegando ad essa il cavo di alimentazione DC. Ora si predisporrà a trasmettere sul canale MIDI n°1.



PANNELLO COMANDI

Il pannello comandi della parte superiore della pedaliera si presenta come mostrato in figura, con i 4 pulsanti di funzione.
Per assegnare i valori o gli stati dei parametri, si userà la tastierina numerico-funzionale posizionata sull'ottava centrale della pedaliera; a partire dal do basso avremo i caratteri a disposizione come segue:



FUNZIONI MIDI

Ricordiamo le principali funzionalità della Pedaliera MIDI: Accendendo lo strumento, dopo qualche secondo è pronto a trasmettere dati MIDI voluti e sarà attiva l'intera pedaliera trasmettendo sul canale MIDI n°1.

Tutte le operazioni vanno eseguite in sequenza: per assegnare i valori ai comandi premere prima il pulsante interessato tenendolo premuto, poi digitare il numero sulla tastierina ed infine rilasciare. Se ci sono tasti premuti sulla pedaliera la macchina non riconosce il tasto di controllo se viene premuto; viceversa se un tasto di controllo è premuto la pedaliera non suona dato che è abilitata a ricevere solo i numeri per la programmazione e variazioni.

All'accensione la macchina trasmette i seguenti dati:

- VOLUME GENERALE = 127
- PITCH BEND = VALORE 64



PROGRAMMAZIONE

La pedaliera MP-113/MP-117 alla prima accensione si predisporrà trasmettendo sul canale MIDI N°1. Ogni variazione sarà eseguita in tempo reale come descritto qui di seguito:

MIDI CHANNEL

Per cambiare canale MIDI tenere premuto il pulsante contrassegnato MIDI CHANNEL, digitare il numero voluto sulla tastierina numerico-funzionale posizionata sull'ottava della pedaliera rilascia sciare il pulsante; al momento del rilascio il comando sarà trasmesso e ora la pedaliera trasmetterà sul canale MIDI voluto.

PROGRAM CHANGE

Per assegnare il PROGRAM CHANGE il cui valore numerico corrisponde al numero di suono del modulo MIDI, tenere premuto il pulsante contrassegnato PROGRAM CHANGE e digitare sulla tastierina il numero voluto (i numeri accettati sono da 1 a 128). Al momento del rilascio il comando sarà trasmesso ed il modulo avrà cambiato il suo suono.

BANK SELECT

Il controllo BANK SELECT serve per commutare il gruppo o banco di suoni dell'expander o tastierina MIDI. Tenere premuto il pulsante contrassegnato BANK SELECT; il protocollo di ricezione di questo comando si differisce a seconda del tipo o marca del modulo MIDI che si usa: Se il modulo richiede come Bank Change solamente il Control 32, basta digitare sulla tastierina il numero di banco desiderato. Alcuni moduli richiedono per commutare il Banco di suoni un protocollo più completo (Control 32+Control 0). Quindi se si richiede la stringa completa di Control 32 più Control 0, digitare prima il numero per il Control 32 poi premere il tasto contrassegnato con H che sta a significare la parte alta dei Byte della stringa di Bank Change e digitare il numero voluto per il Control 0. Fatto ciò il comando di BANK SELECT sarà completo. Al rilascio del pulsante la selezione di banco sarà trasmessa.

ATTENZIONE!!Alcuni moduli MIDI subito dopo aver ricevuto il comando di Bank Select puntano al nuovo suono del banco commutato, mentre altri ricevono la commutazione, ma rimane puntato il suono precedente; In questo caso dopo aver inviato il comando di Bank Select si dovrà inviare il nuovo Program Change desiderato.

TRANSPOSE

All'accensione il valore del Transpose é = 0 cioè il primo DO basso corrisponde al DO sotto al rigo della chiave di basso. Per ottenere una trasposizione operare come segue: se ad esempio si vuole innalzare l'intonazione di 4 semitoni, premere il pulsante contrassegnato Transpose e digitare sulla tastierina il n°4, al rilascio del pulsante la variazione sarà avvenuta. Se come altro esempio si vuole abbassare l'intonazione di una ottava sempre tenendo premuto il pulsante Transpose, si dovrà prima premere il tasto nero (Slb) etichettato con - e poi digitare il numero 12.

Riassumendo: Per effettuare Transpose positivi digitare direttamente il numero di semitoni voluti. Per effettuare Transpose negativi digitare prima il segno meno (-) poi il numero di semitoni voluti.

N.B. : La Pedaliera accetta come numero massimo +/-24 semitoni quindi +/-2 ottave.

W

elcome to the world of STUDIOLOGIC MIDICONTROLLERS. The MIDI MP-113/MP-117 is a MIDI Pedalboard controller with a simple yet versatile software. Studio and stage musicians alike will appreciate the added flexibility of accessing MIDI events by foot, both for playing traditional bass lines and for triggering other MIDI effects and devices.

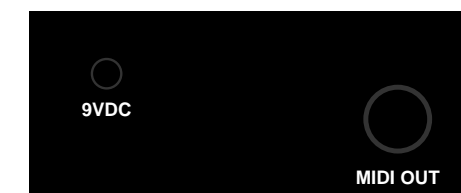
TECHNICAL DATA

The MP-113/MP-117 pedalboard is composed of:

- Pedalboard with 13 (MP-113) or 17 (MP-117) dynamic keys
- Top panel with the following buttons: MIDI channel, Program Change, Bank Select and Transpose
- 1 zone with full extension
- Numerical keypad corresponding to the pedals starting from the first low C.
- Rear panel: 1 output MIDI, DC feeding input, 1 signaling led.

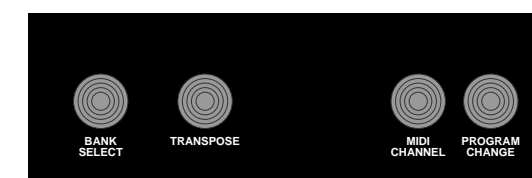
CONNECTIONS

- 1) Connect the AC adapter cable to the power input jack. Make sure that the AC adapter corresponds to the correct voltage output. The MP-113/MP-117 will accept an adapter that has a rating of 9V DC with a positive polarity and has a minimum current of 200 mA.
- 2) Connect MIDI cable/s to the MIDI input on your sound sources.
- 3) Connect the DC feeding cable to the MIDI pedalboard. The default channel is MIDI no.1.



TOP PANEL

The figure shows the control panel on top of the pedalboard, with four function buttons. To assign values and adjust parameters, use the numerical keypad located on the PEDALBOARD octave. Starting from the LOW C, you will have the following pattern:



MIDI FUNCTIONS

You should bear in mind the main functions of your Pedalboard. A few seconds after switching on, the instrument is ready to send the desired MIDI data and the keyboard will be sending on MIDI channel no. 1. Operations must be carried out sequentially. To assign values to commands, hold the specific button, enter the number on the keypad and then release the button. If there are any keys pressed on the keyboard, no command will be accepted. The same happens when the Sustain pedal is down. On the contrary, if you press any key no sound is produced, since the function keys on the central octave are enabled.

When you switch on your instrument, it will send the following data:

- VOLUME =: VALUE 127
- PITCH BEND = VALUE 64



PROGRAMMING

When you switch on your PEDALBOARD MP-113/MP-117, it will send on MIDI Channel no. 1. Any modification will be carried out in real time, as described below:

MIDI CHANNEL

To change MIDI channel, hold the MIDI CHANNEL button and enter the channel number by depressing the appropriate numerical keypad (central octave). This function key must be released after the numerical keys. At this point the keyboard is sending on that channel.

PROGRAM CHANGE

To assign the PROGRAM CHANGE, whose numerical value corresponds to the sound code of MIDI modulus, hold the PROGRAM CHANGE button and enter the desired number (1 through 128). After releasing the function key, the modulus' sound will be changed.

BANK SELECT

This function allows you to change the sound bank on your expander or MIDI keyboard. Hold the Bank Select button. The reception protocol depends on the type and make of the MIDI modulus you use. Therefore, if the Bank Change requires only Control 32, you will have to enter the desired number on the keypad. Instead, some moduli require a more complete protocol (Control 32 + Control 0). In this case, enter the number for Control 32 and then press H (higher part of Bank Change Byte). Then, enter the desired number for Control 0. After releasing this function key, the bank selection will be sent.

CAUTION: After receiving the Bank Select command, some moduli store the newly selected bank, while others keep storing the previous sound. To avoid this problem, after sending the new Bank Select command you will also have to send the selected Program Change.

TRANPOSE

When the device is switched on for the first time, the Transpose value is = 0, that is the first low C corresponds to the C under the line of the bass clef.

To make a transposition, do the following operations. If you wish to raise the tone by 4 semitones, press Transpose, enter 4 on the keypad, and then release the button. On the contrary, to lower the tone by an octave, press Transpose and then press the black key (B flat) marked with (-). Finally, enter 12 on the keypad.

To sum up: To effect positive Transposes, enter the number of the desired semitones, while for negative Transposes digit (-) and then the number of semitones.

N.B.: The Pedalboard accepts a maximum of +/- 24 semitones, therefore +/- 2 octaves.

W

illkommen in der Welt der MIDI-Pedale von STUDIOLOGIC MIDICONTROLLERS. Die MIDI-Pedale MP-113 und MP-117 sind MIDI-Controller in Pedal-Ausführung, ausgestattet mit einem einfachen und wirkungsvollen Software. Diese MIDI-Pedale erfüllen die Anforderungen eines Profis, der ein Pedal für MIDI-Bässe anwenden oder andere MIDI-Geräte steuern will.

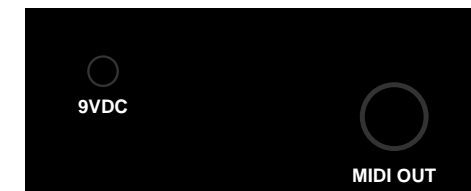
ALLGEMEINE HINWEISE

Die Pedale MP-113/MP-117 besitzen folgende Eigenschaften:

- Dynamisches 13-Tasten-Pedal (MP-113) oder 17-Tasten-Pedal (MP-117);
- Steuerpult mit 4 Kontrolltasten. 1 wird zur Einschaltung des MIDI-Kanals, 1 zur Einschaltung des Programmwechsels, 1 zur Einschaltung des Bankwechsels und 1 zur Einschaltung der Transponierung angewendet.
- 1 Pedalbereich hat eine komplette Verlängerung.
- Ziffern- bzw. Funktionstasten auf den Pedaltasten ab dem ersten tiefen C.
- Hintere Tafel: 1 parallele MIDI-Ausgangsbuchse, 1 Netzteilanschluß, zum Anschluß des Netzadapters (DC) und das entsprechende Led.

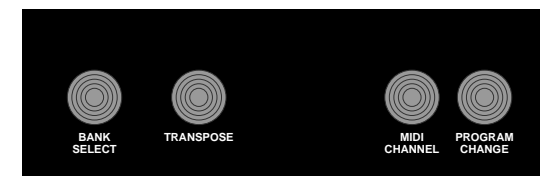
VERKABELUNG

- 1) Verbinden Sie zunächst den Netzadapter mit dem "Pedalboard MP-113/MP-117" (Überprüfen Sie, daß die Spannung vom Adapter mit der vom Netz übereinstimmen). Stellen Sie jedoch noch keine Netzverbindung her.
- 2) Nehmen Sie nun die MIDI-Verbindung vor. Dies bedeutet, eine der MIDI-Out Buchsen vom "Pedalboard MP-113/MP-117" wird mit der MIDI-In Buchse Ihres Computer-MIDI-Interface verbunden.
- 3) Das Gleichstromkabel anschließen. Ihr MIDI-Pedalboard ist jetzt eingeschaltet und sendet auf dem MIDI-Kanal Nr. 1.



BEDIENUNG

Das obere Teil des Steuerpultes wie in obiger Abbildung gezeigt, mit 4 Funktionstasten. Um Die Werte zuzuteilen, werden die Ziffern- und Funktionstasten verwendet, die mit den Tasten der mittleren Oktave übereinstimmen. Vom tiefen C werden Ihnen folgende Ziffern zur Verfügung stehen:



MIDI-FUNKTIONEN

Das sind die wichtigsten Funktionen des MIDI-Pedalboard: Einige Sekunden nach Einschaltung des Instrumentes, kann es die von Ihnen gewünschten MIDI-Daten senden, und das gesamte Pedalboard ist aktiv und sendet auf dem MIDI-Kanal Nr. 1.

Alle Vorgänge müssen in Reihenfolge vorgenommen werden: Um die Werte zuzuteilen, die entsprechende Taste gedrückt halten, die gewünschte Zahl tippen und die Taste loslassen. Wenn einige Tasten im Pedalboard gedrückt sind, erkennt das MIDI-Pedal beim Drücken keine Taste. Wenn umgekehrt eine Kontrolltaste gedrückt ist, spielt das MIDI-Pedal nicht, denn die Ziffern der mittleren Oktave sind aktiv.

Bei Einschaltung werden folgende Daten gesendet:

- GESAMTLAUTSTÄRKE: 127
- PITCH BEND = WERT 64



PROGRAMMIERUNG

Das Pedalboard MP-113/MP-117 sendet nach Einschaltung auf dem MIDI-Kanal Nr. 1. Jede Änderung wird in Echtzeit ausgeführt, wie hierunter beschrieben:

MIDI KANAL

Um MIDI-Kanal zu wechseln, die entsprechende Taste (MIDI CHANNEL) gedrückt halten, die gewünschte Zahl auf der mittleren Oktave tippen und die Taste loslassen. Nachdem die Taste losgelassen wird, wird der Befehl gesendet, und das Pedalboard sendet auf dem gewünschten MIDI-Kanal.

PROGRAMMWECHSEL

Um diese Funktion zu aktivieren, dessen numerischer Wert der Klängennummer des MIDI-Moduls entspricht, die entsprechende Taste (Program CHANGE) tippen und die gewünschte Zahl mit den Funktions- und Zifferntasten tippen (von 1 bis 128). Nachdem die Taste losgelassen wird, wird der Befehl gesendet, und das Modul hat den Klang gewechselt.

BANKWECHSEL

Diese Funktion erlaubt Ihnen die Anwahl einer Klängebank Ihres Tonerzeugers (MIDI-Tonmodul/Expander usw.). Das Empfangsprotokoll dieses Befehls unterscheidet sich je nach Typ und Marke des angewendeten MIDI-Moduls: Verlangt das Modul als Bankwechsel nur Control 32, brauchen Sie lediglich die gewünschte Banknummer zu tippen. Einige Module verlangen ein komplettes Protokoll (Control 32 + Control 0) zur Kommutation der Klängebank, und wenn es verlangt wird, die entsprechende Nummer vom Control 32 tippen, die Taste H drücken, die das obere Teil des Byte von der Bankwechselkette identifiziert, und schließlich die Nummer von Control 0 tippen. Nach diesem Vorgang ist der Bankwechselbefehl für den Bereich vervollständigt. Wenn die Taste losgelassen wird, wird die gewählte Klängebank gesendet. Achtung: Bei einigen MIDI-Modulen wird unmittelbar nach Empfang des Befehls vom Bankwechsel die neue Klängebank spezifiziert, während bei anderen MIDI-Modulen die Kommutation akzeptiert wird aber der Klang wird nicht geändert. In diesem Fall müssen Sie nach dem Befehl vom Bankwechsel den Befehl von dem gewünschten Programmwechsel senden.

TRANSPONIERUNG

Bei Einschaltung des Pedalboard ist der Wert von Transpose = 0. In diesem Fall entspricht das erste tiefe C dem C unter der Zeile des Baßschlüssels. Um die Transponierung auszuführen, folgende Vorgänge vornehmen: Will man die Tonhöhe um 4 Halbtöne erhöhen, muß man die Taste "Transpose" drücken und mit den Zifferntasten 4 tippen. Nachdem die Taste "Transpose" losgelassen wird, ist die Änderung schon erfolgt. Will man z.B. die Tonhöhe um eine Oktave erniedrigen, muß man die Taste "Transpose" gedrückt halten, die schwarze Taste (B) mit dem Zeichen (-) drücken und schließlich die Nummer 12 tippen. Zusammenfassung: Um eine positive Transponierung auszuführen, die Zahl der gewünschten Halbtöne unmittelbar tippen. Um eine negative Transponierung auszuführen, zuerst das Zeichen (-) drücken und dann die Zahl der gewünschten Halbtöne tippen.

ACHTUNG: Das Pedalboard MP-113/MP-117 akzeptiert eine Höchstzahl von +/- 24 Halbtönen, bzw. +/- 2 Oktaven.

CARACTERISTIQUES GENERALES

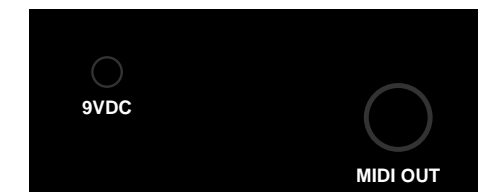
Le pédalier MP-113/MP-117 se présente comme suit:

- Pédalier dynamique doté de 13 ou 17 touches (MP-113)- (MP-117)
- Tableau de contrôle équipé de 4 boutons dont un pour sélectionner la chaîne MIDI, un pour sélectionner le Program Change, un pour le Bank Select et un autre pour se positionner sur Transpose.
- 1 zone de pédalier à extension complète.
- Petit clavier numérique fonctionnel placé sur les touches du pédalier à partir du premier DO inférieur.
- Tableau postérieur doté de: 1 sortie MIDI, 1 input d'alimentation DC, 1 led de signalisation - allumé.

CONNEXIONS

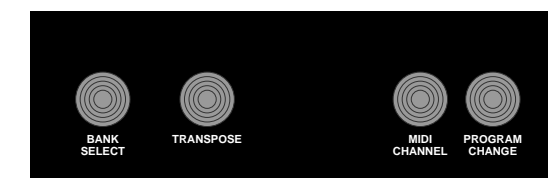
- 1) Connecter l'adaptateur de tension à la prise électrique du réseau (en vérifiant que la tension de l'adaptateur correspond bien à la tension du circuit). Brancher le câble de sortie de l'adaptateur à l'entrée d'alimentation du pédalier (la MP-113/MP-117 demande une alimentation 9VDC, pôle (+), au centre (sinon, elle ne s'allume pas) et un courant minimum de 200mA).
- 2) Connecter le/les câbles à votre (ou à vos) expander ou autres dispositifs MIDI.
- 3) Mettre en marche le pédalier MIDI en branchant le câble d'alimentation DC. Il se placera sur la chaîne MIDI n°1.

TABLEAU DE COMMANDES



Le tableau de commandes du pédalier, se présente comme le montre la figure ci-dessus, en ce qui concerne la partie supérieure avec les 4 boutons de fonction.

Pour choisir les valeurs et entrer dans les paramètres, on utilisera le petit clavier numérique fonctionnel placé sur l'octave du pédalier à partir du do inférieur. Les caractères seront disposés comme suit:



FONCTIONS MIDI

Nous vous rappelons les principales fonctions du pédalier MIDI: Quelques secondes après la mise en marche, l'instrument est prêt à transmettre les données MIDI souhaitées et l'ensemble du pédalier fonctionnera en transmettant sur la chaîne MIDI n°1. Toutes les opérations doivent être exécutées par séquence: pour attribuer les valeurs aux ordres, maintenir d'abord le bouton intéressé appuyé et taper ensuite le chiffre sur le clavier, libérer ensuite. Si certaines touches restent appuyées sur le pédalier, la machine ne reconnaîtra pas la touche "contrôle" même si elle est pressée; vice versa, si l'on frappe une touche "contrôle", le pédalier ne fonctionnera pas puisqu'il est conçu pour recevoir uniquement le chiffre de la programmation et des variations.

Des la mise en route, la machine transmet les données suivantes :

- VOLUME GENERAL = 127
- PITCH BEND = VALEUR 64

**PROGRAMMATION**

Le pédalier MP-113/MP-117 se placera, dès la mise en route, sur la chaîne MIDI n°1. Toute variation sera effectuée en temps réel comme on le décrit ci-dessous:

CHAÎNE MIDI (MIDI CHANNEL)

Pour changer de chaîne MIDI, maintenir le bouton MIDI CHANNEL appuyé, taper le chiffre désiré sur le petit clavier numérique fonctionnel placé sur l'octave du pédalier, le bouton libéré, la commande sera transmise et le pédalier se trouvera sur la chaîne MIDI souhaitée.

CHANGEMENT DE PROGRAMME (PROGRAM CHANGE)

Pour choisir le PROGRAM CHANGE, dont la valeur numérique correspond au chiffre des sons du module MIDI, maintenir le bouton PROGRAM CHANGE appuyé et taper le chiffre voulu sur le clavier (les chiffres admis vont de 1 à 128). Le bouton relâché, la commande sera transmise et le pédalier aura changé de son.

SELECTION DES GAMMES (BANK SELECT)

Le contrôle BANK SELECT sert à sélectionner le groupe ou la gamme de sons de l'expander ou clavier MIDI - Maintenir pressé le bouton BANK SELECT; le mode de réception de cette commande est différent selon le type ou la marque du module MIDI que l'on emploie: si le module est conçu pour ne demander que le Ctrl 32, il suffit de taper le chiffre correspondant au groupe souhaité sur le clavier. Dans certains cas, les modules sont conçus pour demander le changement des sons de façon plus précise (Ctrl 32 + Ctrl 0). Si cela est nécessaire, taper d'abord le chiffre pour le Ctrl 32 et appuyer sur la touche "H" qui représente la partie supérieure de l'octet de la chaîne de Bank Change, taper ensuite le chiffre souhaité pour le Ctrl 0.

Ceci effectué, la commande de BANK SELECT sera complète. Le bouton relâché, la sélection du groupe sera transmise.

ATTENTION!! Certains modules MIDI atteignent le nouveau son de groupe sélectionné tout de suite après en avoir reçu l'ordre; d'autres au contraire, enregistrent cet ordre mais n'annulent pas le son précédent; dans ce cas, après avoir sélectionné le paramètre de Bank Select, il faudra sélectionner à nouveau le Program Change souhaité.

TRANSPOSITION (TRANPOSE)

Dès la mise en route, la valeur Transpose est de 0, le premier DO inférieur correspond au DO sous la ligne de la clé du bas.

Pour obtenir une transposition, procéder comme suit: par exemple, si on désire renforcer la tonalité de 4 demi-tons, presser le bouton "Transpose" et taper le n°4 au clavier, le bouton libéré, la variation sera effectuée. Autre exemple, si on veut diminuer la tonalité d'une octave, le bouton "Transpose" sera encore appuyé avec la touche noire (Slb), signe "-" simultanément au chiffre 12 ensuite.

Pour résumer: pour effectuer la Transpose positive, taper directement le nombre de demi-tons désiré. Pour effectuer la Transpose négative, taper le signe "-" et le nombre de demi-tons ensuite.

N.B.: le pédalier accepte comme nombre maximum +/- 24 demi-tons donc +/-2 octaves.

Bienvenidos en el mundo de los juegos de pedales STUDIOLOGIC MIDICONTROLLERS. El MIDI MP-113/MP-117 es un MIDI Controller en versión de pedales, cuyo software sencillo y eficaz satisface las necesidades del músico que quiere utilizar un juego de pedales para bajos MIDI o mandar otros dispositivos y controles MIDI.

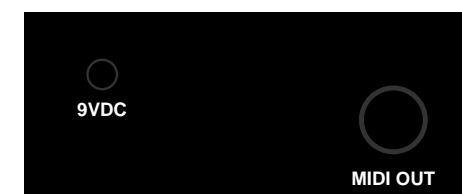
CARACTERÍSTICAS GENERALES

El juego de pedales MP-113/MP-117 se compone de:

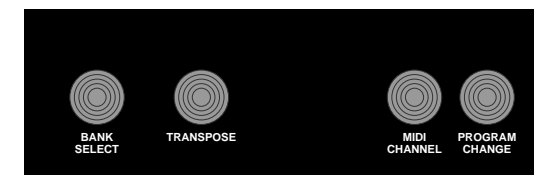
- Pedales dinámicos de 13 (MP-113) o 17 (MP-117) teclas.
- Panel de mando con 4 botones: Canal MIDI, Program Change, Bank Select, Transpose.
- Juego de pedales con extensión completa
- Teclado numérico-funcional puesto sobre las teclas de los pedales, comenzando por el primer DO bajo.
- Panel posterior con: 1 salida MIDI, 1 entrada de alimentación DC, 1 led de señalización-encendido.

CONEXIONES

- 1) Conectar el adaptador de tensión a la toma eléctrica (comprobar que la tensión del adaptador corresponda a la tensión de la línea). Conectar el cable de salida del adaptador a la entrada de alimentación los pedales (el MP-113/MP-117 acepta alimentación de 9V DC con polaridad positiva + en el centro - al no ser así, el aparato no se enciende - y necesita corriente mínima de 200 mA).
- 2) Conectar el/los cable/s MIDI a su/s expande r u otros dispositivos MIDI.
- 3) Conectar los pedales MIDI por medio del cable de alimentación DC. Ahora, el aparato está preajustado para la transmisión en el canal MIDI n°1.

**PANEL DE MANDO**

El panel de mando de la parte superior de los pedales es como se muestra en la figura, con los cuatro botones de función. A fin de asignar los valores o el estado de los parámetros, habrá que utilizar el teclado numérico-funcional puesto sobre la octava de los pedales. Empezando por el do central, los caracteres serán disponibles de la manera siguiente:

**FUNCIONES MIDI**

Recordamos las principales funciones del juego de pedales MIDI.

Después de unos minutos del encendido, el instrumento está listo para transmitir los datos MIDI deseados, y el teclado estará activado y transmitiendo en el canal MIDI n° 1.

Todas las operaciones tienen que ser realizadas de modo secuencial. A fin de asignar valores a los mandos, apretar y seguir apretando el botón apropiado, apretar el número en el teclado numérico y luego soltar el botón. Si hay teclas activadas, la máquina no reconoce la tecla de mando en caso de que sea apretada. En cambio, si se aprieta una tecla de control, el juego de pedales no produce sonidos, puesto que ha sido habilitado a recibir sólo los números para la programación y las variaciones.

Al ser encendido, el instrumento transmite los datos siguientes:

- VOLUMEN GENERAL = 127
- PITCH BEND = VALOR 64



PROGRAMMACIÓN

Al ser encendido, el juego de pedales MP-113/MP-117 estará preajustado para la transmisión en el canal MIDI no. 1. Cada modificación será efectuada en tiempo real, como se especifica a continuación:

CANAL MIDI (MIDI CHANNEL)

Para cambiar el canal MIDI, hay que apretar el botón MIDI CHANNEL y, al mismo tiempo, pulsar el número elegido en el teclado numérico-funcional puesto sobre la octava central del teclado; por fin, soltar el botón. Al soltar el botón, se transmitirá la señal y el teclado funcionará en el canal MIDI elegido.

MODIFICACIÓN PROGRAMA (PROGRAM CHANGE)

Para asignar el PROGRAM CHANGE, cuyo valor numérico corresponde al número de sonido del módulo MIDI, apretar el botón PROGRAM CHANGE y, al mismo tiempo, apretar el número deseado (los números aceptados van de 1 a 128). Al soltar el botón, la señal será transmitida y el módulo tendrá un sonido diferente.

CONMUTACIÓN BANCO (BANK SELECT)

El control BANK SELECT sirve para conmutar el grupo o banco de sonidos del expander o teclado MIDI. Apretar el botón Bank Select. El protocolo de recepción de este mando depende del tipo o marca del módulo MIDI que se utiliza: si el módulo Bank Select necesita solamente el Control 32, sólo hay que apretar el número de banco deseado en el teclado. Para la conmutación del Banco de sonidos, unos módulos necesitan un protocolo más completo (Control 32 + Control 0). Por lo tanto, en este caso por primero hay que apretar el número para el Control 32, luego apretar el botón H, el cual se refiere a la parte alta del Byte de la cadena Bank Change. Luego, pulsar el número elegido para el Control 0. Una vez acabada esta operación, el mando de BANK SELECT estará completo. Al soltar el botón, se transmitirá la selección del banco.

ATENCIÓN!!

Algunos módulos MIDI, después de haber recibido el mando de Bank Select, seleccionan el nuevo sonido del banco conmutado, mientras que otros, aunque hayan recibido la conmutación, siguen teniendo seleccionado el sonido anterior. En este caso, una vez enviado el mando de Bank Select, habrá que enviar el nuevo Program Change.

TRANSPORTE (TRANSPOSE)

Al encender el dispositivo, el valor de Transpose = 0, es decir que el primer DO bajo corresponde al DO puesto bajo la línea de la llave de bajo. Para obtener un transporte, realizar las operaciones siguientes: si se quiere levantar la entonación de 4 tonos medios, apretar el botón Transpose y apretar el nº 4 en el teclado numérico. Cuando se suelte el botón, la variación habrá sido memorizada. Un ejemplo más, mientras que se siga apretando el botón Transpose y se quiere bajar la entonación de una octava, habrá que apretar la tecla negra (Sib) marcada (-) y, luego, apretar el número 12. En resumen: Para realizar Transpose positivos, apretar directamente el número de tonos medios deseados. Para realizar Transpose negativos, apretar el signo (-) y luego el número de tonos medios deseados. N.B.. El juego de pedales acepta un número máximo de +/- 24 tonos medios, es decir +/- 2 octavas.



STUDIOLOGIC MP-113/MP-117
is a product:
FATAR srl
Zona Ind.le Squartabue
I-62013 RECANATI (MC)
PHONE: +39 (71) 7506078
FAX: +39 (71) 7506142